

Cláudia Freitas
 PUC-Rio (Letras) / Linguateca
 claudiafreitas@puc-rio.br

Ensinador

IV SILÍD / III SIMAR - PUC-Rio, Agosto 2013

Estrutura da oficina

- Amostra das potencialidades do Ensinador
- Bases do Ensinador
 - Filosofia
 - Corpus
 - Vínculo com AC/DC
 - Contexto de elaboração do Ensinador
- Aquecimento
- Mão na massa

IV SILÍD / III SIMAR - PUC-Rio, Agosto 2013

Complete com o verbo indicado entre parênteses.

1. *id=10118 cad="Caderno Especial" sec="nd" sem="94a":* As seguradoras devem, quando os segurados _____ atendidos na rede pública, reembolsar o Estado pelas despesas realizadas. (ser)

2. *id="3192" titulo="o segredo de nossa senhora-de-fatima":* Quando _____, elas se vestirão de branco e rumarão para a Igreja de Nossa Senhora de Fátima, na Av. 13 de Maio, com um terço na mão, cheios de fé, a rezar. (amanhecer)

3. *id="3969" titulo="fotografias-o":* "O repórter fotográfico é como um médico, se ele _____ na rua e ao acaso, acontece, ele tem que prestar o socorro. (estar)

4. *id=9365 cad="Esporte" sec="des" sem="94b":* Os Estados Unidos têm um estilo de jogo determinado e, com isso, fica muito difícil batê-los se eles _____ oportunidade de lutar. (ter)

5. *id=8769 cad="Esporte" sec="des" sem="94a":* Nenhum técnico sobrevive aqui se não _____ isso em contínuo. (estar)

6. *id=10136 cad="Brasil" sec="pol" sem="94b":* Ele disse que quando _____ a Brasília vai procurar o senador. (votar)

7. *id=9817 cad="Cotidiano" sec="soc" sem="94a":* Ele vota em FHC e acha melhor as eleições se _____ qualquer que seja o vencedor". (definir)

8. *id="2607" titulo="tenha uma copia da primeira-edicao":* Não deixe de me avisar se _____ ainda mais curiosidades nesse baú. (haver)

9. *id=10209 cad="Caderno Especial" sec="nd" sem="94b":* Ele virá quando o país _____ amadurecido e que entendi as regras, que já não vamos fazer nenhuma injustiça aqui e ali e que é o momento de passar para o real. (entender)

10. *id=10273 cad="Folhateen" sec="soc" sem="94a":* "A hora certa vai ser quando eu _____ segura e tranquila. (estar)

11. *id="4266" titulo="manuel monteiro e o novo-cordel":* Eu vou tentar fazer, mas se eu não _____ notificados com uma medida cautelar. (consequir)

RESPOSTAS

Complete com o verbo indicado entre parênteses.

1. *id=10118 cad="Caderno Especial" sec="nd" sem="94a":* As seguradoras devem, quando os segurados **forem** atendidos na rede pública, reembolsar o Estado pelas despesas realizadas.

2. *id="3192" titulo="o segredo de nossa senhora-de-fatima":* Quando **amanhecer**, elas se vestirão de branco e rumarão para a Igreja de Nossa Senhora de Fátima, na Av. 13 de Maio, com um terço na mão, cheios de fé, a rezar.

3. *id="3969" titulo="fotografias-o":* "O repórter fotográfico é como um médico, se ele **estiver** na rua e acontecer um acidente, ele tem que prestar o socorro.

4. *id=9365 cad="Esporte" sec="des" sem="94b":* Os Estados Unidos têm um estilo de jogo determinado e, como a Irlanda, fica muito difícil batê-los se eles **tiverem** oportunidade de lutar.

5. *id=8769 cad="Esporte" sec="des" sem="94a":* Nenhum técnico sobrevive aqui se não **levar** isso em conta.

6. *id=10136 cad="Brasil" sec="pol" sem="94b":* Ele disse que quando **voltar** a Brasília vai procurar o senador.

7. *id=9817 cad="Cotidiano" sec="soc" sem="94a":* Ele vota em FHC e acha melhor as eleições se **definirem** hoje qualquer que seja o vencedor".

8. *id="2607" titulo="tenha uma copia da primeira-edicao":* Não deixe de me avisar se **houver** ainda mais curiosidade qualquer que seja o vencedor.

9. *id=10209 cad="Caderno Especial" sec="nd" sem="94b":* Ele virá quando o país **estiver** amadurecido e sentir que entendi as regras, que já não vamos fazer nenhuma injustiça aqui e ali e que é o momento de passar para o real.

10. *id=10273 cad="Folhateen" sec="soc" sem="94a":* "A hora certa vai ser quando eu **estiver** segura e tranquila", diz Carolina.

11. *id="4266" titulo="manuel monteiro e o novo-cordel":* Eu vou tentar fazer, mas se eu não **conseguir**, paciência... notificados com uma medida cautelar

Complete com a preposição e o pronome relativo adequados (que / qual/ quem/cujo)

1. *id=5938 cad="Brasil" sec="pol" sem="94b":* "Lula sabia exatamente _____ pertenciam os carros de som usados em sua campanha.

2. *FSP951010-010:* A cotinina é uma das substâncias _____ se transforma a nicotina quando entra no organismo.

3. *FSP940101-122:* Com uma diferença: a aversão para com o súbito estrelato _____ também foram submetidos.

4. *id=5705 cad="Esporte" sec="des" sem="94b":* Os joelhos são vítimas principalmente do excesso de esforço _____ são submetidos.

5. *FSP951012-077:* O sequestrador faz referência na carta a Fábio Martins, _____ ele teria convivido em sua adolescência e que seria irmão de Cíntia.

6. *id=10811 cad="Dinheiro" sec="eco" sem="94b":* Segundo o jornal americano, apesar de ser difícil provar as ligações entre as lesões e os teclados de computadores, há evidência crescente _____ os fabricantes treinaram seus próprios funcionários para evitar contusões e não advertiram seus clientes sobre o perigo.

7. *FSP940112-126:* O outro foi a crise propriamente dita, _____ solução, minutos antes do início do Conselho Arbitral na federação, mostrava-se otimista.

8. *E149-BR-103:* -- Você sabe _____ cidade da Bahia eles são?

9. *FSP940103-044:* Hjordis Niven, que foi casada com o ator britânico David Niven (_____ entterro ela é vista na foto vai casar-se este ano com o príncipe Rainier de Mônaco.

10. *id="1490" titulo="construindo-uma-nova-cena":* Esses mitos atrapalham a seriedade _____ produtores, DJs e de profissionais trabalham e terminam por afastar aqueles que têm interesse em pulsar ao som das batidas eletrônicas.

11. *FSP940108-185:* Já estávamos, àquela altura, quase na metade do espetáculo, _____ frieza inicial, confesso, chego a temer.

12. *FSP940105-011:* O interpelado, em resposta, disse que ' jamais me animou proposadamente desconsiderar a sua presença a temer.

IV SILÍD / III SIMAR - PUC-Rio, Agosto 2013

RESPOSTAS

Complete com a preposição e o pronome relativo adequados (que / qual/ quem/cujo)

1. *id=5938 cad="Brasil" sec="pol" sem="94b":* "Lula sabia exatamente **a quem** pertenciam os carros de som usados em sua campanha.

2. *FSP951010-010:* A cotinina é uma das substâncias **em que** se transforma a nicotina quando entra no organismo.

3. *FSP940101-122:* Com uma diferença: a aversão para com o súbito estrelato **a que** também foram submetidos.

4. *id=5705 cad="Esporte" sec="des" sem="94b":* Os joelhos são vítimas principalmente do excesso de esforço **a que** são submetidos.

5. *FSP951012-077:* O sequestrador faz referência na carta a Fábio Martins, **com quem** ele teria convivido em sua adolescência e que seria irmão de Cíntia.

6. *id=10811 cad="Dinheiro" sec="eco" sem="94b":* Segundo o jornal americano, apesar de ser difícil provar as ligações entre as lesões e os teclados de computadores, há evidência crescente **de que** os fabricantes treinaram seus próprios funcionários para evitar contusões e não advertiram seus clientes sobre o perigo.

7. *FSP940112-126:* O outro foi a crise propriamente dita, **sobre cuja** solução, minutos antes do início do Conselho Arbitral na federação, mostrava-se otimista.

8. *E149-BR-103:* -- Você sabe **de que** cidade da Bahia eles são?

9. *FSP940103-044:* Hjordis Niven, que foi casada com o ator britânico David Niven (**em cujo** entterro ela é vista na foto vai casar-se este ano com o príncipe Rainier de Mônaco.

10. *id="1490" titulo="construindo-uma-nova-cena":* Esses mitos atrapalham a seriedade **com que** produtores, DJs e de profissionais trabalham e terminam por afastar aqueles que têm interesse em pulsar ao som das batidas eletrônicas.

11. *FSP940108-185:* Já estávamos, àquela altura, quase na metade do espetáculo, **por cuja** frieza inicial, confesso, chego a temer.

12. *FSP940105-011:* O interpelado, em resposta, disse que ' jamais me animou proposadamente desconsiderar a sua presença a temer.

Preencha com os verbos indicados entre parênteses

1. *par=Revista-94a-3:* Qualquer loja _____ ao prêmio, desde que sua fachada já 'teja edificada. (poder, concorrer)

2. *par=Revista-94a-2:* Caso não se _____ alguma coisa já, resta o consolo de que, em campanha eleitoral, não existem favas contadas. (conseguir, clarear)

3. *par=Revista-94a-2:* «Eu _____ algo, hoje sou tranquilo, acho que me encontrei.» (viver, procurar)

4. *par=36321:* Além do mais, o sistema de controle implantado nos últimos anos deixa de lado alguns insumos considerados importantes e agora está-se _____ a sua influência no custo total. (procurar, apurar)

5. *par=Revista-94a-2:* Como é fã de cartelinha de Bette Davis, _____ o apartamento que pertenceu à atriz. (decidir, alugar)

6. *par=Revista-94a-2:* Primeiro: o presidente Itamar Franco _____, para mais de um interlocutor, que a liberação das bagagens de jogadores, cartolas e caronas da CBF não teve sua aprovação, que ele não sabia de nada etc. e tal. (andar, falar)

7. *par=36767:* Alguém para _____ " (conversar, viajar)

8. *par=Folhateen-94a-3:* Quem não _____ de fome, doença ou assassinado. (fugir, morrer)

[Comentários, sugestões e perguntas sobre o Ensinador](#)

IV SILID/III SIMAR - PUC-Rio, Agosto 2013 7

RESPOSTAS Preencha com os verbos indicados entre parênteses

1. *par=Revista-94a-3:* Qualquer loja **pode concorrer** ao prêmio, desde que sua fachada já 'teja edificada.

2. *par=Revista-94a-2:* Caso não se **conseguir clarear** alguma coisa já, resta o consolo de que, em campanha eleitoral, não existem favas contadas.

3. *par=Revista-94a-2:* «Eu **vivia procurando** algo, hoje sou tranquilo, acho que me encontrei.»

4. *par=36321:* Além do mais, o sistema de controle implantado nos últimos anos deixa de lado alguns insumos considerados importantes e agora está-se **procurando apurar** a sua influência no custo total.

5. *par=Revista-94a-2:* Como é fã de cartelinha de Bette Davis, **decidiu alugar** o apartamento que pertenceu à atriz.

6. *par=Revista-94a-2:* Primeiro: o presidente Itamar Franco **andou falando**, para mais de um interlocutor, que a liberação das bagagens de jogadores, cartolas e caronas da CBF não teve sua aprovação, que ele não sabia de nada etc. e tal.

7. *par=36767:* Alguém para **conversar viajando**.

8. *par=Folhateen-94a-3:* Quem não **fugiu morreu** de fome, doença ou assassinado.

[Comentários, sugestões e perguntas sobre o Ensinador](#)

IV SILID/III SIMAR - PUC-Rio, Agosto 2013 8

Para mim? Para eu? Para me?

1. FSP940424-205: Estou dando aulas de inglês _____ manter. "

2. FSP940421-079: A moça disse _____ aguardar, mas com já havia duas pessoas esperando, resolvi passar», diz João.

3. FSP940402-018: Se o PT quiser fazer aliança _____ apoiar, eu ficarei feliz.

4. FSP940412-099: Durante uns meses a música teve pouca importância _____.

5. FSP940404-133: Pediram _____ baixar o volume umas dez vezes.

6. FSP940404-139: Quando consegui músicas _____ acompanhar, já era tarde para colocar um nome.

7. FSP940508-009: Recebi uma carta ameaçadora do sr. Osiris Lopes Filho, aquele da Receita Federal, que dizia _____ senão...

8. FSP940420-115: Joe Goode -- O teatro é muito importante _____ porque penso a dança como teatro.

9. FSP940529-010: E justificou: «Este ao menos não rezará _____ morrer».

10. FSP940324-172: «Sim, o papel foi criado _____», confirma ele.

11. FSP940324-172: Isso é uma coisa muito nova _____.

12. FSP940330-152: O mais importante _____ é levar para o público a mensagem do compositor, ser uma espécie de ideia musical e a recepção.

13. FSP940401-112: Mas contratei um advogado _____ representar junto ao clube e cuidar dos meus interesses.

[Comentários, sugestões e perguntas sobre o Ensinador](#)

IV SILID/III SIMAR - PUC-Rio, Agosto 2013 9

RESPOSTAS Para mim? Para eu? Para me?

1. FSP940424-205: Estou dando aulas de inglês **para me** manter. "

2. FSP940421-079: A moça disse **para eu** aguardar, mas com já havia duas pessoas esperando, resolvi passar», diz João.

3. FSP940402-018: Se o PT quiser fazer aliança **para me** apoiar, eu ficarei feliz.

4. FSP940412-099: Durante uns meses a música teve pouca importância **para mim**.

5. FSP940412-099: Durante uns meses a música teve pouca importância **para mim**.

6. FSP940404-133: Pediram **para eu** baixar o volume umas dez vezes.

7. FSP940404-139: Quando consegui músicas **para me** acompanhar, já era tarde para colocar um nome.

8. FSP940508-009: Recebi uma carta ameaçadora do sr. Osiris Lopes Filho, aquele da Receita Federal, que dizia **para eu** senão...

9. FSP940420-115: Joe Goode -- O teatro é muito importante **para mim** porque penso a dança como teatro.

10. FSP940529-010: E justificou: «Este ao menos não rezará **para eu** morrer».

11. FSP940324-172: «Sim, o papel foi criado **para mim**», confirma ele.

12. FSP940324-172: Isso é uma coisa muito nova **para mim**.

13. FSP940330-152: O mais importante **para mim** é levar para o público a mensagem do compositor, ser uma espécie de ideia musical e a recepção.

14. FSP940401-112: Mas contratei um advogado **para me** representar junto ao clube e cuidar dos meus interesses.

[Comentários, sugestões e perguntas sobre o Ensinador](#)

IV SILID/III SIMAR - PUC-Rio, Agosto 2013 10

Bases do Ensinador

- Ferramenta direcionada ao professor, e não ao aluno
 - Objetivo: Possibilitar aos professores a criação do seu próprio material, selecionando o que é automaticamente apresentado.
- Tipo de exercício possível: preenchimento de lacunas
- Resultado: página HTML, que pode ser editada pelo professor.
- O Ensinador é uma ferramenta criada e disponibilizada pela **Linguateca**.
 - Responsáveis: Diana Santos e Alberto Simões
 - Iniciado em 2011
 - Ferramenta baseada em corpus

11

Corpus e o Ensinador

- Corpus:
 - coleção de documentos de dimensão considerável, disponível em formato eletrônico.
 - Anos go → "Revolução do Corpus"
 - Corpus e Linguagem
 - Criação de dicionários/lexicografia
 - Ensino de Língua Estrangeira
 - Ensino de Língua Materna (?)

Textos naturais;
Exemplos reais;
Língua em uso

12

Linguateca (<http://www.linguateca.pt>)

Desde 1998...
Projeto dedicado à

- Criação de **recursos públicos** destinados ao processamento computacional do português
 - Não adaptação direta das aplicações para o inglês
- Fomento de Pesquisa e Desenvolvimento referentes aos processamento computacional da língua portuguesa

IV SILID / III SIMAR - PUC-Rio, Agosto 2013 13

Linguateca, Corpus, Ensinador

- Ensinador é uma ferramenta que toma por base os corpora disponibilizados pela Linguateca no projeto AC/DC
 - AC/DC: Acesso a Corpos/Disponibilização de Corpos
 - Ensinador "atua sobre" os corpora do AC/DC
- <http://www.linguateca.pt>
- <http://www.linguateca.pt/ACDC>

IV SILID / III SIMAR - PUC-Rio, Agosto 2013 14

Projeto AC/DC

- Início em 1998 – 1999
- 20 corpora em português
- Cerca de 280 milhões de palavras
- Cerca de 17 milhões de frases
- **Variantes do Brasil, Portugal, Moçambique**
- **Diferentes tipos de texto** (jornalístico, literário, técnico, blogs, entrevistas..)
- **Anotados automaticamente** pelo PALAVRAS (Bick, 2000) (análise morfossintática)
- Anotados (semi) automaticamente com campos semânticos de cor, roupa, sentimento e partes do corpo.

Anotação: adição de informação linguística a segmentos de texto

IV SILID / III SIMAR - PUC-Rio, Agosto 2013 15

Bases do Ensinador

- Objetivo: Possibilitar aos professores a criação do seu próprio material, **selecionando** o material automaticamente apresentado pelo Ensinador.
- Por que a seleção é uma vantagem?
 - As frases são anotadas automaticamente (pode haver erros)
 - Pode haver frases difíceis para alunos
 - Pode haver frases mal escritas
 - Pode haver frases com outros fenômenos envolvidos..

IV SILID / III SIMAR - PUC-Rio, Agosto 2013 16

<http://www.linguateca.pt>

- Linguateca
 - -> acesso a recursos
 - -> AC/DC

IV SILID / III SIMAR - PUC-Rio, Agosto 2013 17

Anotação dos corpora do AC/DC

Cada corpus é anotado sintacticamente.

PALAVRAS

```

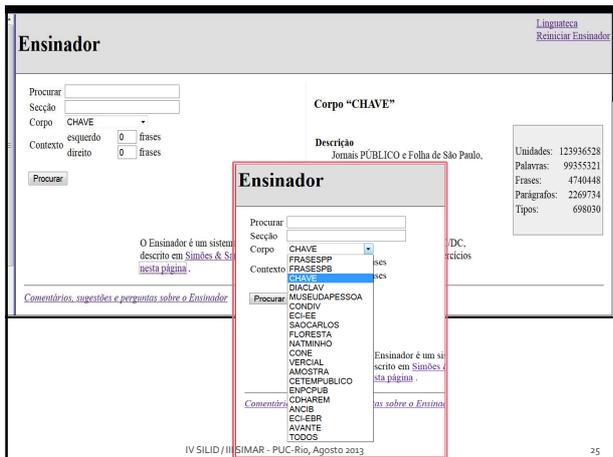
$START
Cada [cada] <quant> DET M S @>N
corpus [corpus] N M S @SUBJ>
é [ser] <fmc> V PR 3S IND VFIN @FAUX
anotado [anotar] V PCP M S @IMV @#ICL-AUX<
sintacticamente ALT sintaticamente [sintático] ADV @<ADVL
$.
    
```

Formato AC/DC

forma	lema	classe gramatical (PoS)	tempo	gênero	peSS/num	função
Cada	cada	DET_quant	0	S	M	>N
corpus	corpo	N	0	S	M	SUBJ>
é	ser	V_fmc	PR_IND	3S	0	FAUX
anotado	anotar	V	PCP	S	M	IMV #ICL-AUX<
sintacticamente	sintático	ADV	0	0	0	<ADV

Adaptado de Rocha (2007)

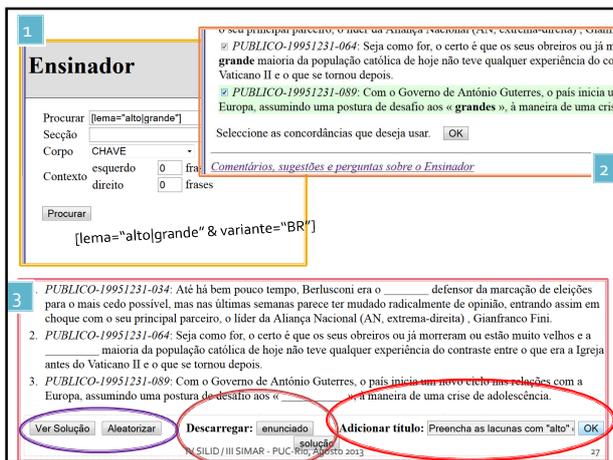
IV SILID / III SIMAR - PUC-Rio, Agosto 2013 18



Ensinador: exemplo inicial

- Alto ou grande?
[lema="alto|grande"]
- Introduzir a expressão de pesquisa (de acordo com a sintaxe exigida)
- Selecionar o corpus
- Selecionar as frases
- Escolher o título
- Descarregar enunciado

IV SILID / III SIMAR - PUC-Rio, Agosto 2013 26



Observações importantes

- Os resultados são apresentados na forma de concordância
- Cada linha de concordância tem uma caixinha.
- O professor seleciona as frases que deseja usar no exercício.
- Outras opções:
 - Adicionar buscas
 - Aleatorizar frases
 - Adicionar enunciado geral

IV SILID / III SIMAR - PUC-Rio, Agosto 2013 28

Salvando e editando (e criando o gabarito)

- Descarregar enunciado
- Arquivo → Salvar Como
- Se quiser editar em um programa editor de textos (por ex, Word):
 - > Escolher "abrir como" Word
 - Editar
 - Salvar como..
- Gabarito: voltar `a página do Ensinador
 - Descarregar "enunciado"
 - Arquivo Salvar como..

IV SILID / III SIMAR - PUC-Rio, Agosto 2013 29

Exemplo simples: mal ou mau?

- Traduzir para a sintaxe do Ensinador: [lema="mal|mau"]
- Selecionar frases
- Adicionar de outros corpora (?)
- Aleatorizar
- Adicionar titulo
- Descarregar enunciado
- Salvar como
- Descarregar solução
- Salvar como

IV SILID / III SIMAR - PUC-Rio, Agosto 2013 30

8016. Não **posso dar-lhe** Thanatos como se Eros fosse. (poder PR_IND, dar+ele INF+DAT)

8321. Já o baterista João Barone, dos Paralamas, **foi poupado** do assédio, talvez porque todas as filhas ali tinham idade para serem suas filhas. (ser PS_IND, poupar PS_PASSIVA_COMP_IND)

8379. Minutos antes, ele já **havia aplaudido** a atriz Brenda Blethyn, que faz o papel principal do filme e arrebanhou o prêmio de melhor atriz. (haver IMPF_IND, aplaudir PCP)

8469. «Você não **pode ter** Beethoven todo o tempo», justifica ela. (poder PR_IND, ter INF)

8474. No Rio, ela **deverá dançar** Romeu e Julieta. (dever FUT_IND, dançar INF)

8502. **Quero conhecê-lo** melhor e definir seu perfil psicológico», revela Kátia, que vai reformar em livro esse trabalho. (querer PR_IND, conhecer+ele INF+ACC)

8637. O nó que a Revolução não **conseguiu desatar** (conseguir PS_IND, desatar INF)

8644. Sua companhia de dança-teatro Última Vez é **incensada** pelos críticos internacionais. (incensar PR_PASSIVA_COMP_IND)

8684. Às 23h23, o cabo Pereira, da Polícia Militar, que mora próximo ao local, telefonou para o grupo de Bombeiros contando que **havia ouvido** o barulho de uma explosão e sinalizando que tudo ficava tratar-se da queda de um avião. (haver IMPF_IND, ouvir PCP)

O quanto de informação é necessário para o aluno?

Sempre é possível editar o resultado em um editor de textos (por ex, "Word")

IV SILID/III SIMAR - PUC-Rio, Agosto 2013 43

Preencha com os verbos indicados entre parênteses

- par=Revista-94a-3: Qualquer loja _____ so prêmio, desde que sua fachada já tenha edificada (poder, concorrer)
- par=Revista-94a-2: Caso não se _____ alguma coisa já, resta o consolo de que, em campanha eleitoral, não existiam favas contadas. (conseguir, clarear)
- par=Revista-94a-2: «Eu _____ algo, hoje sou tranquilo, acho que me encontrei.» (viver, procurar)
- par=26321: Além do mais, o sistema de controle implantado nos últimos anos deteve de lado alguns inimigos considerados importantes e agora está-se _____ a sua influência no custo total. (procurar, apurar)
- par=Revista-94a-2: Como é fit de cartominha de Bette Davis, _____ o apartamento que pertence à atriz. (desejar, alugar)
- par=Revista-94a-2: Primeiro: o presidente Itamar Franco _____ para mais de um interlocutor, que a libertação das bagagens de jogadores, cartolas e caracas da CBF não teve sua aprovação, que ele não sabia de nada etc. e tal. (anotar, falar)
- par=36767: Alguém para _____ . (conversar, viajar)
- par=Fallaten-94a-3: Quem não _____ de fome, doença ou assassinado. (fugir, morrer)

Preencha com os verbos indicados entre parênteses

- par=Revista-94a-3: Qualquer loja **pode concorrer** ao prêmio, desde que sua fachada já tenha edificada.
- par=Revista-94a-2: Caso não se **consiga clarear** alguma coisa já, resta o consolo de que, em campanha eleitoral, não existiam favas contadas.
- par=Revista-94a-2: «Eu **está vivo** procurando algo, hoje sou tranquilo, acho que me encontrei.»
- par=36221: Além do mais, o sistema de controle implantado nos últimos anos deteve de lado alguns inimigos considerados importantes e agora está-se **procurando apurar** a sua influência no custo total.
- par=Revista-94a-2: Como é fit de cartominha de Bette Davis, **deveito alugar** o apartamento que pertence à atriz.
- par=Revista-94a-2: Primeiro: o presidente Itamar Franco **anda falando** para mais de um interlocutor, que a libertação das bagagens de jogadores, cartolas e caracas da CBF não teve sua aprovação, que ele não sabia de nada etc. e tal.
- par=36767: Alguém para **conversar viajando** .
- par=Fallaten-94a-3: Quem não **fugiu morreu** de fome, doença ou assassinado.

IV SILID/III SIMAR - PUC-Rio, Agosto 2013 44

Mais exemplos: subjuntivo

- Apenas passado ou presente do subjuntivo: [temcagr="PR_SUBJ|IMPF_SUBJ"].lema
- Apenas futuro do subjuntivo [temcagr="FUT_SUBJ"].lema

IV SILID/III SIMAR - PUC-Rio, Agosto 2013 45

Complete com o verbo indicado entre parênteses.

- id=10118 cad="Caderno Especial" sec="inf" sem="94a": As seguradoras devem, quando os segurados _____ atendidos na rede pública, reembolsar o Estado pelas despesas realizadas. (ser)
- id="2192" título="o segredo de nossa senhora-de-fátima": Quando _____ elas se vestirão de branco e rumarão para a igreja de Nossa Senhora de Fátima, na Av. 13 de Maio, com um terço na mão, cheios de fé, a rezar. (amunhecer)
- id="3969" título="fotografias-o": "O repórter fotográfico é como um médico, se ele _____ na rua e acontecer um acidente, ele tem que prestar o socorro. (estar)
- id=9265 cad="Esporte" sec="des" sem="94b": Os Estados Unidos têm um estilo de jogo determinado e, como a Irlanda, fica muito difícil batê-los se eles _____ oportunidade de lutar. (ter)
- id=8769 cad="Esporte" sec="des" sem="94a": Nenhum técnico sobrevive aqui se não _____ isso em conta. (levar)
- id=10136 cad="Brasil" sec="pol" sem="94b": Ele disse que quando _____ a Brasília vai procurar o senador. (voltar)
- id=9812 cad="Cotidiano" sec="soc" sem="94a": Ele vota em FHC e acha melhor as eleições se _____ hoje "qualquer que seja o vencedor". (definir)
- id="2607" título="tenha uma copia da primeira-edicao": Não deixe de me avisar se _____ ainda mais curiosidades nesse país. (haver)
- id=10209 cad="Caderno Especial" sec="inf" sem="94b": Ele virá quando o país _____ amadurecido e sentir que entendeu as regras, que já não vamos fazer nenhuma injustiça aqui e ali e que é o momento de passar para o real. (estar)
- id=10273 cad="Fallaten" sec="soc" sem="94a": "A hora certa vai ser quando eu _____ segura e tranquila", diz Carolina. (estar)
- id="4266" título="manuel monteiro e o novo-cordeli": Eu vou tentar fazer, mas se eu não _____ paciência... (conseguir)
- id=8661 cad="Judo" sec="inf" sem="94a": Donos de lojas que _____ notificados com uma medida cautelar determinando o fim da locação, devem procurar um advogado. (ser)
- id=10136 cad="Brasil" sec="pol" sem="94b": "Se ele _____ acabou com a miséria e a fome nesse país, sabe que de todos os candidatos que estão aí, o único que pode fazer isso sou eu." (querer)
- id=9695 cad="Cotidiano" sec="soc" sem="94b": O clube B-25, localizado no bairro da Acelorândia, programou uma hora de "oxente" para os foliões que **comparecerem** às suas festas nos quatro dias de Carnaval.
- id=10118 cad="Caderno Especial" sec="inf" sem="94a": O serviço público deve ser ressarcido se **houver** interação entre a medicina

IV SILID/III SIMAR - PUC-Rio, Agosto 2013 46

RESPOSTAS

Complete com o verbo indicado entre parênteses.

- id=10118 cad="Caderno Especial" sec="inf" sem="94a": As seguradoras devem, quando os segurados **forem** atendidos na rede pública, reembolsar o Estado pelas despesas realizadas.
- id="2192" título="o segredo de nossa senhora-de-fátima": Quando **amanhecer**, elas se vestirão de branco e rumarão para a igreja de Nossa Senhora de Fátima, na Av. 13 de Maio, com um terço na mão, cheios de fé, a rezar.
- id="3969" título="fotografias-o": "O repórter fotográfico é como um médico, se ele **estiver** na rua e acontecer um acidente, ele tem que prestar o socorro.
- id=9265 cad="Esporte" sec="des" sem="94b": Os Estados Unidos têm um estilo de jogo determinado e, como a Irlanda, fica muito difícil batê-los se eles **tiverem** oportunidade de lutar.
- id=8769 cad="Esporte" sec="des" sem="94a": Nenhum técnico sobrevive aqui se não **levar** isso em conta.
- id=10136 cad="Brasil" sec="pol" sem="94b": Ele disse que quando **voltar** a Brasília vai procurar o senador.
- id=9812 cad="Cotidiano" sec="soc" sem="94a": Ele vota em FHC e acha melhor as eleições se **definirem** hoje "qualquer que seja o vencedor".
- id="2607" título="tenha uma copia da primeira-edicao": Não deixe de me avisar se **houver** ainda mais curiosidades nesse país.
- id=10209 cad="Caderno Especial" sec="inf" sem="94b": Ele virá quando o país **estiver** amadurecido e sentir que entendeu as regras, que já não vamos fazer nenhuma injustiça aqui e ali e que é o momento de passar para o real.
- id=10273 cad="Fallaten" sec="soc" sem="94a": "A hora certa vai ser quando eu **estiver** segura e tranquila", diz Carolina.
- id="4266" título="manuel monteiro e o novo-cordeli": Eu vou tentar fazer, mas se eu não **conseguir**, paciência...
- id=8661 cad="Judo" sec="inf" sem="94a": Donos de lojas que **forem** notificados com uma medida cautelar determinando o fim da locação, devem procurar um advogado.
- id=10136 cad="Brasil" sec="pol" sem="94b": "Se ele **quiser** acabar com a miséria e a fome nesse país, sabe que de todos os candidatos que estão aí, o único que pode fazer isso sou eu."
- id=9695 cad="Cotidiano" sec="soc" sem="94a": O clube B-25, localizado no bairro da Acelorândia, programou uma hora de "oxente" para os foliões que **comparecerem** às suas festas nos quatro dias de Carnaval.
- id=10118 cad="Caderno Especial" sec="inf" sem="94a": O serviço público deve ser ressarcido se **houver** interação entre a medicina

IV SILID/III SIMAR - PUC-Rio, Agosto 2013 47

- Apenas alguns verbos no futuro do subjuntivo: [temcagr="FUT_SUBJ" & lema="ser|estar|ir"].lema

IV SILID/III SIMAR - PUC-Rio, Agosto 2013 48

Referências

- **ENSINADOR –**
<http://www.linguateca.pt/Ensinador>
 - Alberto Simões & Diana Santos (2011). "Ensinador: corpus-based Portuguese grammar exercises". *Procesamiento del Lenguaje Natural* 47 (2011), pp. 301-309.
- **AC/DC –**
<http://www.linguateca.pt/AC/DC>
 Diana Santos (2011). "Linguatca's infrastructure for Portuguese and how it allows the detailed study of language varieties ", in J.B. Johannessen (ed.), *Language Variation Infrastructure*. OSLa: Oslo Studies in Language 3, 2, pp. 113–128
 - Tutoriais / Perguntas e respostas
 - <http://www.linguateca.pt/acesso/PJR.html>
 - <http://www.linguateca.pt/acesso/exemplos.html>
 - Paulo Rocha (2007). "Arte dos corpora em português: o projecto AC/DC". Encontro Um passeio pela Floresta Sintá(c)tica (Coimbra, Portugal, 28 de Setembro de 2007)
<http://www.linguateca.pt/documentos/RochaACDCFloresta2007.pdf>